|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **WYPEŁNIA BIURO PROJEKTU/ЗАПОВНЮЄТЬСЯ ПРОЕКТНИМ ОФІСОМ** | | |
| **Печатка виконавця проекту/Pieczątka Realizatora projektu** | **Кандидат №/Nr Kandydata** |  |
| **Дата і час отримання/Data i godzina wpływu** |  |
| **Підпис одержувача/Podpis przyjmującego** |  |

Załącznik nr 1 do Regulaminu Rekrutacji i Uczestnictwa w Projekcie pn**. *„Konkretna pomoc dla Ukrainy:nauka języka, pomoc prawna, rozwój kompetencji kluczowych, aktywizacja zawodowa”***

Додаток № 1 до Правил Набору та Участі у Проекті **"Конкретна допомога Україні: вивчення мови, правова допомога, розвиток ключових компетенцій, професійна адаптація".**

**FORMULARZ ZGŁOSZENIOWY UCZESTNICTWA W PROJEKCIE**

**ФОРМА ЗАЯВКИ НА УЧАСТЬ У ПРОЕКТІ**

***UWAGA: Formularz należy wypełnić CZYTELNIE (w przypadku odręcznego wypełniania formularza) w JĘZYKU POLSKIM i podpisać)***

***ПРИМІТКА: Анкета повинна бути заповнена розбірливо (у разі заповнення від руки) польською мовою та підписана.***

Projekt pn. **„*Konkretna pomoc dla Ukrainy:nauka języka, pomoc prawna, rozwój kompetencji kluczowych, aktywizacja zawodowa”*** realizowany przez *FUNDACJĘ KADR* w ramach konkursu ofert „Razem Możemy Więcej - Pierwsza Edycja Programu Aktywizacyjnego dla Cudzoziemców na lata 2022-2023”

Проект **"Конкретна допомога Україні: вивчення мови, правова допомога, розвиток ключових компетенцій, професійна адаптація",** що реалізується ФУНДАЦІЄЮ *KADR* в рамках конкурсу пропозицій "Разом Можемо Більше - Перший Етап Програми Адаптації для Іноземців на 2022-2023 роки".

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **ДАНІ УЧАСНИКА/DANE UCZESTNIKA** | | | | | | | | | | | | | |
| 1. | **Ім'я/Imię** | | |  | | | | | | | | | |
| 2. | **Прізвище/Nazwisko** | | |  | | | | | | | | | |
| 3. | **Громадянство/Obywatelstwo** | | | Українське/Ukraińskie  Інше (вказати громадянство) /Inne (wskazać obywatelstwo) ……………………………………………… | | | | | | | | | |
| 4. | **Песель/PESEL** | | | \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_  *(W przypadku braku nr Pesel proszę podać datę urodzenia)(Якщо немає номера Pesel , вкажіть дату народження)* | | | | | | | | | |
| 5. | **Дата приїзду до Польщі/**  **Data przyjazdu do Polski** | | |  | | | | | | | | | |
| **КОНТАКТНІ ДАНІ/DANE KONTAKTOWE** | | | | | | | | | | | | | | |
| 6. | **Teлефон мобільний і/або стаціонарний//**  **Telefon komórkowy i/lub stacjonarny** | | | | | **+48** | | | | | | | | |
| 7. | **e-mail** | | | | |  | | | | | | | | |
| **АДРЕСА ПРОЖИВАННЯ/ПЕРЕБУВАННЯ//ADRES ZAMIESZKANIA/POBYTU** | | | | | | | | | | | | | | |
| 8. | **Вулиця/Ulica** | |  | | | | | **Номер будинку/**  **Nr domu** | |  | | **Номер квартири/Nr lokalu** |  | |
| 9. | **Місцевість/**  **Miejscowość** | |  | | | | **Почтовий індекс/**  **Kod pocztowy** | | | |  | | | |
| 10. | **Ґміна/Gmina** | |  | | | | **Повіт(Район)/Powiat** | | | |  | | | |
| 11. | **Воєводство(Область)/**  **Województwo** | |  | | | | | | | | | | | |
| |  | | --- | | **ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ /DODATKOWE INFORMACJE** | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | **Знання польської мови/Znajomość języka polskiego** | | | | **відсутність знань/ brak znajomości**  **pівень початковий /poziom podstawowy**  **рівень комунікативний /poziom komunikatywny**  **вільне володіння/biegła znajomość** | | | | | | | | | |
| 13. | **⦁ Ви зацікавлені в отриманні підтримки у вивченні польської мови? /**  **Czy jest Pan(i) zainteresowany(a) skorzystaniem ze wsparcia w postaci nauki języka polskiego?** | | | | | | | | **так/tak**  **ні /nie** | | | | | |
| 14. | **Ви зацікавлені в отриманні юридичної консультації?/**  **Czy jest Pan(i) zainteresowany(a) skorzystaniem ze wsparcia z zakresu poradnictwa prawnego?** | | | | | | | | **так/tak**  **ні /nie** | | | | | |
| 15. | **Ви зацікавлені в отриманні підтримки у працевлаштуванні?/**  **Czy jest Pan(i) zainteresowany(a) skorzystaniem ze wsparcia z zakresu aktywizacji zawodowej?** | | | | | | | | **так/tak**  **ні/nie** | | | | | |
| **OŚWIADCZENIA: ЗАЯВИ:** | | | | | | | | | | | | | | |
| 16. | | **Я заявляю, що я є особою:**  економічно неактивні /bierną zawodowo  безробітною /bezrobotną  у пошуках роботи /poszukującą pracy  працюючою/веду власну господарську діяльність//pracującą/prowadzącą własną działalność gospodarczą | | | | | | | | | | | | |
| 17. | | **Заявляю про свій намір залишитися в Польщі/ Oświadczam, że mam zamiar pozostać w Polsce:**  до 6 місяців/ do 6 miesięcy  6-12 місяців **/**6-12 miesięcy  маю намір залишитися назавжди**/**zamierzam zostać na stałe | | | | | | | | | | | | |

\* поставте галочку в потрібному місці/zaznaczyć właściwe **X**

Niniejszym oświadczam, że:

1. Zapoznałam/zapoznałem się z Regulaminem rekrutacji i udziału w projekcie pn. „*Konkretna pomoc dla Ukrainy:nauka języka, pomoc prawna, rozwój kompetencji kluczowych, aktywizacja zawodowa”* oraz zgłaszając chęć udziału w projekcie akceptuję jego postanowienia i zobowiązuję się do ich przestrzegania.
2. Spełniam kryteria kwalifikowalności, zgodnie z Regulaminem rekrutacji i uczestnictwa w projekcie pn. „*Konkretna pomoc dla Ukrainy: nauka języka, pomoc prawna, rozwój kompetencji kluczowych, aktywizacja zawodowa”*, uprawniające mnie do udziału w projekcie.
3. Przedstawione przeze mnie w Formularzu zgłoszeniowym dane są prawdziwe, kompletne i odpowiadają stanowi faktycznemu na dzień podpisania niniejszego oświadczenia. Jestem świadoma/świadomy odpowiedzialności prawnej, jaką ponoszę w przypadku podania nieprawdziwych danych.
4. **Przybyłem/am do Polski z Ukrainy i na terytorium Rzeczpospolitej Polskiej przebywam legalnie.**
5. Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych zawartych w FORMULARZU ZGŁOSZENIOWYM UCZESTNICTWA W PROJEKCIE w ramach prowadzonego naboru do Projektu oraz, w przypadku wyboru do Projektu, również w trakcie jego realizacji.

Цим засвідчую, що:

1. Ознайомилася/ознайомився з Правилами набору та участі в проекті "*Конкретна допомога Україні: вивчення мови, правова допомога, розвиток ключових компетенцій, професійна адаптація"* і, виражаючи бажання взяти участь у проекті, приймаю його Правила та зобов'язуюся їх дотримуватися.

2. Відповідаю кваліфікаційним критеріям, відповідно до Правил набору та участі у проекті "Конкретна допомога Україні: вивчення мови, правова допомога, розвиток ключових компетенцій, професійна адаптація", які дають мені право на участь у проекті.

3.Зазначені мною в Заявці дані є достовірними, повними та відповідають дійсності станом на дату підписання цієї Заявки. Мені відомо про юридичну відповідальність, яку я понесу у разі надання неправдивих даних.

**4. Приїхав/ла до Польщі з України і на території Республіки Польща перебуваю на законних підставах.**

5. Даю згоду на обробку персональних даних, що містяться в ЗАЯВЦІ НА УЧАСТЬ У ПРОЕКТІ, в рамках процесу набору учасників Проекту та, у разі відбору для участі у Проекті, також під час його реалізації.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  *Місцевість і дата/Miejscowość i data* | | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  *Розбірливий підпис Кандидата/Czytelny podpis Kandydata* |
| ***Додатки/Załączniki:*** | | | |
|  | *Документ, що підтверджує легальне перебування на території Польщі/*  *Dokument potwierdzający legalny pobyt na terytorium Polski* | | |

**Klauzula informacyjna dla Uczestnika Projektu/Інформаційне положення для Учасника проекту**

W związku z przetwarzaniem danych osobowych informujemy, zgodnie z zapisami ogólnego rozporządzenia o ochronie danych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (dalej: RODO), że:

У зв'язку з обробкою персональних даних повідомляємо, що відповідно до положень Загального регламенту про захист даних від 27 квітня 2016 року. (далі: RODO), що:

* Administratorem danych osobowych jest: ***Fundacja Kadr*** z siedzibą: ul. Poznańska 2C,   
  35-084 Rzeszów, adres e-mail: [fundacjakadr@gmail.com](mailto:fundacjakadr@gmail.com), tel. 889090921.
* Адміністратором даних особових є: ***Фундація Kadr*** розташована: вул. Poznańska 2C, 35-084 Rzeszów, адрес e-mail: [fundacjakadr@gmail.com](mailto:fundacjakadr@gmail.com), тел. 889090921.
* dane osobowe będą przetwarzane na podstawie wyrażonej zgody w celu rekrutacji oraz późniejszej realizacji Projektu pn. **„*Konkretna pomoc dla Ukrainy: nauka języka, pomoc prawna, rozwój kompetencji kluczowych, aktywizacja zawodowa”*** w związku z art. 6 ust. 1 lit. a RODO.
* дані особові будуть оброблені на підставі вираженої згоди з метою рекрутації і пізнішою реалізацією Проекту **„*Конкретна допомога Україні: вивчення мови, правова допомога, розвиток ключових компетенцій, професійна адаптація"***, відповідно до ст.6 уст. 1 л і RODO.
* dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny do realizacji celu przetwarzania wskazanego w pkt 2, w tym przechowywane do momentu wygaśnięcia obowiązku archiwizacji danych wynikającego z przepisów prawa.
* персональні дані будуть оброблятися протягом періоду, необхідного для реалізації мети обробки, зазначеної в пункті 2, включаючи зберігання до моменту завершення обов'язку архівування даних відповідно до положення закону.
* odbiorcami danych osobowych mogą być:

- Ministerstwo Rodziny i Polityki Społecznej, ul. Nowogrodzka 1/3/5, 00-513 Warszawa,

- podmioty realizujące formy wsparcia przewidziane w projekcie,

- podmioty, które są uprawnione, na podstawie obowiązujących przepisów prawa, do dostępu do danych oraz ich przetwarzania w zakresie określonym przepisami, w tym podmioty kontrolujące działalność ***Fundacji Kadr***. Jednocześnie informujemy, że dostęp do danych mogą mieć również inne podmioty na mocy obowiązujących przepisów prawa.одержувачами персональних даних можуть бути:

- Міністерство Сім'ї та Соціальної Політики , вул. Nowogrodzka 1/3/5, 00-513 Warszawa ,

- суб'єкти, що реалізують форми підтримки, передбачені проектом,

- суб'єкти, які мають право на підставі чинного законодавства на доступ до даних та їх обробку в межах, визначених нормативно-правовими актами, в тому числі суб'єкти, що здійснюють контроль за діяльністю ***Fundacji Kadr***. Водночас повідомляємо, що доступ до даних можуть мати також й інші суб'єкти відповідно до чинного законодавства.

* przysługuje Pani/Panu prawo do:
* dostępu do danych osobowych na podstawie art. 15 RODO,
* żądania sprostowania (poprawienia) swoich danych na podstawie art. 16 RODO, jeśli są nieprawidłowe lub uzupełnienia jeśli są niekompletne,
* żądania usunięcia danych na podstawie art. 17 RODO, po ustaniu okresu ich przechowywania, w myśl obowiązujących przepisów,
* żądania ograniczenia przetwarzania danych na podstawie art. 18 RODO,
* cofnięcia zgody w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem;
* Ви маєте право до:
* доступу до особових даних на підставі ст. 15 RODO,
* вимагати виправлення (зміни) своїх даних на підставі ст. 16 RODO, якщо є неправдиві або доповнення якщо є некомплектні,
* вимагати усунення даних на підставі ст. 17 RODO, після закінчення термінів їх зберігання відповідно до чинного законодавства,
* вимагати обмеження обробки персональних даних на підставі ст. 18 RODO,
* відкликати згоду в будь-який час без шкоди для законності обробки, здійсненої на підставі згоди до її відкликання;
* dane nie będą poddane zautomatyzowanym procesom związanym z podejmowaniem decyzji, w tym profilowaniu,
* дані не будуть піддаватися автоматизованим процесам пов'язаним з прийняттям рішень, у тому числі профілюванню,
* dane nie będą przekazane odbiorcom w państwach znajdujących się poza Unią Europejską i Europejskim Obszarem Gospodarczym lub do organizacji międzynarodowej bez postawy prawnej.
* дані не будуть передаватися користувачам у країнах, що не входять до Європейського Союзу та Європейської Економічної Зони, або міжнародним організаціям, які не мають на це законних підстав.
* podanie danych osobowych w zakresie wskazanym w FORMULARZU ZGŁOSZENIOWYM UCZESTNICTWA W PROJEKCIE jest niezbędne do przeprowadzenia procesu rekrutacji, a ich nie podanie będzie skutkować odrzuceniem kandydatury,
* надання персональних даних в обсязі, зазначеному в формі ЗАЯВКИ НА УЧАСТЬ У ПРОЕКТІ, є необхідним для здійснення процесу відбору кандидатів, а ненадання таких даних призведе до відхилення кандидатури,

W przypadku jakichkolwiek wątpliwości czy pytań w zakresie przetwarzania danych osobowych oraz  korzystania z praw związanych z przetwarzaniem  danych osobowych w ramach niniejszego Projektu, może się Pani/Pan kontaktować się z Fundacją Kadr:

* listownie na adres: ***Fundacja Kadr*** z siedzibą: ul. Poznańska 2C, 35-084 Rzeszów,
* elektronicznie: na adres e-mail [fundacjakadr@gmail.com](mailto:fundacjakadr@gmail.com)
* osobiście w siedzibie ***Fundacji Kadr*,** ul. Poznańska 2C, 35-084 Rzeszów.

Якщо у Вас є будь-які сумніви або запитання щодо обробки персональних даних та реалізації прав, пов'язаних з обробкою Ваших персональних даних в рамках цього Проекту, Ви можете звернутися до Фундації Kadr

* листом на адресу: Фундація Kadr вул. Poznańska 2С, 35-084 , Rzeszów,
* в електронному вигляді: на адресу e-mail [fundacjakadr@gmail.com](mailto:fundacjakadr@gmail.com)
* особисто в офісі Фундації Kadr вул. Poznańska 2С, 35-084 Rzeszów.
* Jeśli uzna Pani/Pan, że dane osobowe nie są przetwarzane w sposób prawidłowy przysługuje Pani/Pan prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (ul. Stawki 2,   
  00-193 Warszawa).

⦁ Якщо Ви вважаєте, що Ваші персональні дані обробляються неправильно, Ви маєте право подати скаргу до Голови Управління Захисту Персональних Даних ( вул. Stawki 2, 00-193 Warszawa).